

ФЛУД У ВІРТУАЛЬНІЙ КОМУНІКАЦІЇ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ ІНТЕРНЕТ-ФОРУМІВ)

Статтю присвячено лінгвістичному дослідженню явища "флуд" у форумному просторі мережі. Об'єктом комплексного лінгвістичного аналізу є пости, які містять флуд, тобто беззмістовні та абсурдні висловлювання. У роботі визначено основні прояви флуду (беззмістовні повідомлення, оверквонінг, оверпостінг та некропостінг). Розглядається семантика лексеми "флуд", яка є запозиченням з англійської мови. Аналізуються лексико-синтаксичні особливості повідомлення флудерів.

Ключові слова: *флуд, мовна особистість флудер, оверпостінг, оверквотінг, некропостінг, беззмістовні повідомлення.*

Значний розвиток сучасних інформаційних технологій розкриває все більше можливостей для простого користувача мережі. Інформаційний простір поступово наповнюється різним інформаційним матеріалом. Під час комунікації на форумах користувачі мережі часто можуть прочитати беззмістовні повідомлення, які засмічують форумний простір. Такі повідомлення називаються флудом та є грубим порушення правил спілкування у мережі. Флуд (від англ. flood [flʌd] – повінь, потік) – це спосіб ведення дискусії у віртуальному просторі, коли учасники дискусії вдаються до довгих промов, які не стосуються теми розмови. Як правило, флуд займає дуже багато місця на комунікативних сервісах та не несе жодної корисної інформації. Особа, яка поширює флуд, мовою Інтернет-сленгу, називається флудером.

Необхідно зазначити, що лексема "флуд" майже не вживається англомовними користувачами в тому значенні, що її використовують в україномовному та російськомовному віртуальному просторі. Ця лексема є англомовним запозиченням, що отримало нове значення в російському віртуальному просторі. Вікіпедія має лише одну статтю Internet Relay Chat Flood, де поняття Flood розглядається як спосіб відключення користувача від каналу спілкування шляхом надсилання великої кількості беззмістовних повідомлень з певним часовим інтервалом [<http://en.wikipedia.org/wiki/>

Internet_Relay_Chat_flood]. Така техніка також використовується хакерами при DOSатаці серверів. Еквівалентом слова флуд в англomовному віртуальному просторі можна вважати лексему **shitposting**, яка використовується комунікантами на позначення нісенітних та порожніх постів.

На початковому етапі розвитку віртуальних комунікативних сервісів флудом вважався сміттевий трафік та однотипні повідомлення, що не несуть змістової інформації. Пізніше флудом стали вважати однотипні повідомлення, що повторюються на різних підрозділах форумів або чатів. Зараз повідомлення флудерів не обов'язково є однотипними та короткими, а навпаки можуть бути довгими, але абсурдними [Изба-флудильня].

У англomовному віртуальному просторі до категорії флуду відносять такі поняття, як *overquoting (overquoting)*, *overposting (overposting)* та *nekroposting (grave digging)*. **Оверквотінг** – це недоречне цитування повідомлення, що знаходиться безпосередньо перед постом-відповіддю. Надлишок цитат у тексті ускладнює розуміння та сприйняття думки автора. Такий прийом заборонений на багатьох форумах [Оверквотінг. Википедія]. Надлишкове цитування флудерів також ускладнюється тим, що мовець у своєму пості наводить об'ємну цитату попередніх постів, а потім коментує цей пост лише декількома слова (I agree, Absolutely, Yes/No) або вигуками та вигуковими висловлюваннями. Негативним наслідком оверквотінгу є те, що це явище ускладнює читабельність треду, а це призводить до того, що мовець змушений по декілька разів перечитувати одне й теж. Крім того, оверквотінг значно збільшує об'єм треду, що має значне навантаження на канал спілкування та збільшує трафік [Экслер 2006, с.343].


Оверпостінг – це два або більше однакових повідомлень на форумі (вважається серйозним порушенням, оскільки надсилаючи одне й те саме повідомлення декілька разів, ви ускладнюєте процес комунікації). Оскільки оверпостінг вважається грубим порушенням правил спілкування на форумі, то такі повідомлення моментально видаляються модераторами.

Досить поширеним явищем у форумному просторі є ведення дискусії в певному треді роками. На різних ланках форумів майже завжди можна натрапити на тред, який був започаткований декілька років тому. Знайшовши такий тред, флудери дають йому "нове життя", надсилаючи повідомлення, що автоматично переміщує такий тред у


перші ряди. Таким чином дискусія знову розпочинається. Це явище отримало назву **некропостінг** (або англ. *gravedigging*). Некропостінг, з одного боку, можна вважати позитивним явищем, оскільки у такий спосіб поживаються форум та приваблюються нові користувачі. Але з іншого боку тактика некропостінгу відновлює треди, які налічують декілька сотен або тисяч постів, що робить неможливим для користувача прочитати весь тред.

Взагалі флудера не можна вважати конфліктною особистістю, оскільки його діяльність не направлена на створення конфліктів та приниження інших комунікантів. Однак переважна більшість користувачів мережі виражають негативне ставлення до флудерів [Лутовинова 2009, с.423]. Це пояснюється тим, що флудери надсилають велику кількість беззмістовних повідомлень, які засмічують форумний простір, що іноді призводить до непорозуміння та ускладнення комунікації. Флудери, як правило, мають дуже багато вільного часу, який вони проводять у мережі на таких підрозділах форумів як **General Discussion** та **Off-Topic Forum**. Ці підрозділи є на будь-якому форумі, незважаючи на тематику, будь-то релігійний чи політичний форум та були створені адміністраторами форуму саме для того, щоб флудери не розповсюджували власну діяльність на інші ланки форуму. Але, з іншого боку, флудери таким чином намагаються підвищити власну самооцінку. Тобто чим більше постів вони надсилають, навіть якщо вони не несуть жодного змістового навантаження, тим вищий **рейтинг** вони мають у форумній спільноті [101 правило флудера]

Прикладом флуду є створення квазіеквівалента розмовно-письмового мовлення, тобто адаптація фонетично-графічного рівня Інтернету, що дозволяє зберегти аудіовізуальну лакуну. Створення квазіеквіваленту розмовності призводить до виникнення єдиного коду для всіх користувачів, що сприяє когнітивно-прагматичній адаптації комунікантів у мережі. Використання цього коду особливо ефективно в таких жанрах Інтернет-дискурсу, як чат, форум, віртуальні щоденники та ін. [Компанцева 2007, с.80]. Повідомлення флудерів характеризуються використанням техніки фонетично-графічного спрощення слів, наприклад:

(1) **Hazardous**: wut u tlkn bout? 

LethalFemme: im tlkn bout u foo

Hazardous: omfg srsly? 

LethalFemme: u no it.

[<http://www.killermovies.com/forums/showthread.php?threadid=426780>]

(2) doin the best i can , but luk wot i hav to work with here. 🤖🤖

[<http://www.movieforums.com/community/showthread.php?t=2228&page=7>]

Ця техніка використовується флудерами для того, щоб письмово зафіксувати усну вимову слова. На нашу думку, графічна форма слова не завжди точно передає усну форму, тому цю техніку можна розцінювати як конфліктогенний фактор, що може призвести до виникнення непорозуміння під час комунікації.

До фонетико-графічних прийомів флуду можна віднести повторення голосних, приголосних та символів декілька разів підряд. Використання такої тактики має намір передати інтонацію, емоційний стан комуніканта або інше просодичне явище [Компанцева 2007, с.83], наприклад:

We hope your ruuuuules aaaaaannnd wiiiiiiiiisdooooooom
chooooooooko yoooooooooooooooooooo!!!!

[<http://www.killermovies.com/forums/showthread.php?threadid=474509>]

what's loooooovve got ta' doooooo, gotttaa dooo with it? whattttt's
lloovvve gottta' doo with it?

[<http://www.movieforums.com/community/showthread.php?t=2228>]

У результаті використання такого прийому знижується читабельність повідомлення та треду, що призводить до формування негативного ставлення до мовця.

Капіталізація всіх слів є грубим порушенням мережевого етикету, оскільки такий пост мовця вважається дуже емоційним, складається враження, що мовець спілкується на підвищених тонах. Текст, який надрукований великими літерами, дуже часто сприймається оточуючими як крик, наприклад:

AXEL IS FINE AS LONG AS HE KEEPS IT NOT ABOUT MY
SEX LIFE

THAT GUIDELINE DOES NOT APPLY TO SILVER TEARS

[<http://www.killermovies.com/forums/f61/t560420.html>]

@Sleepingwithsiren

NO

DONT BE A WORK

I LONELY. [<http://www.teenforumz.com/teen-chat/41454-chit-chat-thread-part-24-a-10.html>]

Найпоширенішою є думка про те, що мова Інтернет-комунікації є менш правильною, складною та зв'язною, ніж нормативна мова.

Але насправді, мова Інтернету вважається "повністю по-новому побудованою мовою" (a whole new fractured English), що є не такою елегантною, якою є англійська мова [Херінг 2003, с. 617]. Мова віртуальної комунікації має нестандартні риси (які деякі користувачі вважають помилками), але лише невеликий відсоток цих "помилочок" трапляються через неухважність або неволодіння мовою. Насправді, Інтернет-користувачі намагаються виразити себе, навмисно роблячи помилки.

Синтаксис Інтернет-комунікації має тенденцію до активізації розмовних конструкцій, використання активного синтаксису потоку свідомості, перерваного синтаксису та експресивного синтаксису [Компанцева 2007, с.152]. Треди, що містять флуд, стилістично та структурно близькі до усного спонтанного спілкування. Наприклад, треди флудерів характеризуються використанням простих синтаксичних конструкцій:

ThorinWoofers: be for realz bro

Barker: Seriously doe

Barker: Man this place is "poppin"

ThorinWoofers: Man place right.

Barker: You can go die

ThorinWoofers: yes master

Barker: Man what if s_t

had been

stay with me here

ef

for halloween



[<http://www.killermovies.com/forums/showthread.php?threadid=572077&>]

Наведені пости характеризуються використанням простих речень та незавершених синтаксичних конструкцій. Взагалі спілкування флудерів має схожість з чатлайновою комунікацією, яку називають "літературою нонсенсу" та "поезією абсурду" [Бергельсон 2002, с.63].

Досить популярними у мовному арсеналі флудера є усічені синтаксичні конструкції або незавершені речення, що також створює імітацію розмовного стилю, наприклад:

whaaaa? who?

and as for kermit.....think sadie! would you want to hear that kermit voice saying....."oh yeah, sadie, right there, oh yeah..oh babeee, yes, yes, yes....."??

or  ??? now there's a question.

[<http://www.movieforums.com/community/showthread.php?t=2228&page=6>]

Наведений пост користувача є прикладом перерваного синтаксису, де переважають прості незавершені конструкції з порушенням правил орфографії. Спрощення та перерваність синтаксичних конструкцій створює образ розмовності та невимушеності спілкування.

Підсумовуючи, варто ще раз наголосити на тому, що флуд сприймається користувачами як негативне явище. Проявом флуду вважається фонетично-графічне спрощення слів, повторення голосних та приголосних декілька разів підряд, капіталізація всіх літер у повідомленнях, що сприймається як крик. Синтаксис флуду має схожість з синтаксисом потоку свідомості та перерваного синтаксису. Крім того, слід пам'ятати, що повідомлення флудерів є семантично порожніми та не мають жодної користі для форумної спільноти.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. 101 правило флудера [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://accords.com.ua/topic/1671>
2. Бергельсон М. Б. Языковые аспекты виртуальной коммуникации// Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2002. – № 1. – С. 55–67.
3. Изба-флудильня : [електронний ресурс] – Режим доступу : <http://vlgcibi.ucoz.ru/forum/8-3-1>
4. Компанцева Л.Ф. Интернет-коммуникация: когнитивно-прагматический и лингвокультурологический аспекты: Дисс.....д.филол.н.: 10.02.02 – Луганск, 2007 – 503с.
5. Лутвинова О.В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса: диссертация ...д.филол.н.: 10.02.19 – Волгоград 2009 –519 с.
6. Оверквотинг. Википедия : [електронний ресурс] – Режим доступу : <http://ru.wikipedia.org/wiki/Оверквотинг>
7. Экслер А. Общение в интернете. – М.:ИТ Пресс, 2006. – 384с.
8. Herring Susan C. Computer-mediated discourse// The handbook of Discourse Analysis/edited by Deborah Schiffrin, D.Tannen and Heidi E.Hamilton – Blackwell Publishing, 2003 – p.p. 612-634
9. Internet Relay Chat flood. From Wikipedia, the free encyclopedia [Електронний ресурс] – Режим доступу: http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_Relay_Chat_flood

Перелік джерел ілюстративного матеріалу:

1. Killer Movies Community forums [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://www.killermovies.com/forums/>
2. Movie Forums [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://www.movieforums.com/community/>
3. Teen Forumz [Електронний ресурс] – Режим доступу: <http://www.teenforumz.com/>

Стаття надійшла до редакції 19.04.13

Никифорова Е.Ю., асист.,

Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка

**ФЛУД В ВИРТУАЛЬНОЙ КОМУНІКАЦІЇ
(на матеріалі англоязычних інтернет форумів)**

Стаття посвячена лінгвістическому дослідженню явлення "флуд" на форумах Інтернету. Об'єктом комплексного лінгвістического аналізу являються повідомлення, класифіцируємі як флуд, то єсть бессмысленные и абсурдные высказывания. В работе определены основные проявления флуда (бессмысленные сообщения, оверквотинг, оверпостинг и некропостинг). Рассматривается семантика слова "флуд", которое является англицизмом. Проанализированы лексико-синтаксические особенности сообщений флудеров.

Ключевые слова: флуд, языковая личность флудер, оверпостинг, оверквотинг, некропостинг, бессмысленные сообщения.

Nikiforova E.U., University instructor

"Flood" in the Virtual communication (based on the English language Internet Forums)

The paper is devoted to the linguistic study of such phenomena as "flood" in the Internet. The object of complex linguistic analysis is posts that contain meaningless and absurd expressions. The paper aims to investigate and exemplify posts with "flood" (meaningless posts, overquoting, overposting, gravedigging). The semantics of word "flood", that is a loanword of English origin, is outlined. Also the complex lexical syntactic analysis of posts with flood is provided.

Key words: flood, language personality "flooder", overposting, overquoting, grave digging, meaningless posts.